

12/1/2/895). Thugga (Dougga) Cippe avec les deux épitaphes de C. Saufeius Victor et de Pompeia Evhodia.

Site nom antique : Thugga. *Site nom moderne* : Dougga. *Prov. rom.* : Afr. *Localisation niv. 1* : Tunisie.

Support : Cippe. *Description et état du monument* : Cippe à deux frontons, chacun entre deux balustres ; le dé comporte sur la face principale deux champs épigraphiques séparés par une rainure verticale. *Décor* : La tranche des balustres est décorée de rosaces pour le cippe de gauche, et sans décor (d'après Carton) pour celui de droite. Sur le tympan du fronton de gauche, un œuf ; sur celui de droite, une pomme de pin. *Ornement(s)* : Fronton Tympan.

Lieu de déc. : Sidi Bou Mous (AAT, Tébourouk, 185). *Cond. déc.* : Revu par L. Poinssot.

Autres mesures ou remarques : Les dimensions ne sont pas données par Carton.

Texte 0A

Datation du texte : 101/300 *Justif. dat.* : Support.

Éd. : Carton 1895a, 199, 371 et 372 ; CIL, VIII, 27372 (d'après L. Poinssot) ; MAD, 1598.

D▲M▲S

C▲SAVFEIVS

VICTOR

P▲V▲A▲LXX

VII▲M▲XI

H▲S▲E.

D(is) M(anibus) s(acrum),

C(aius) Saufeius

Victor

p(ius) u(ixit) a(nnis) LXX-

VII, m(ensibus) XI,

h(ic) s(itus) e(st).

Traduction : Consécration aux Dieux Mânes. Caius Saufeius Victor, qui a vécu pieusement 77 ans et 11 mois, repose ici
Apparat crit. : L. 2, SALUTEIVS (TE liés), Carton, cf. Poinssot 1911, 70-71, 849

Texte 0B

D M S

POMPE

IA▲EV

HODIA

P▲VIXIT

A▲LXXX

M▲VI.

D(is) M(anibus) s(acrum),

Pompe-

ia Eu-

hodia

p(ia) uixit

a(nnis) LXXX

m(ensibus) VI.

Traduction : Consécration aux Dieux Mânes. Pompeia Euhodia, qui a vécu pieusement 80 ans, repose ici
Apparat crit. : Carton n'indique aucun point séparatif